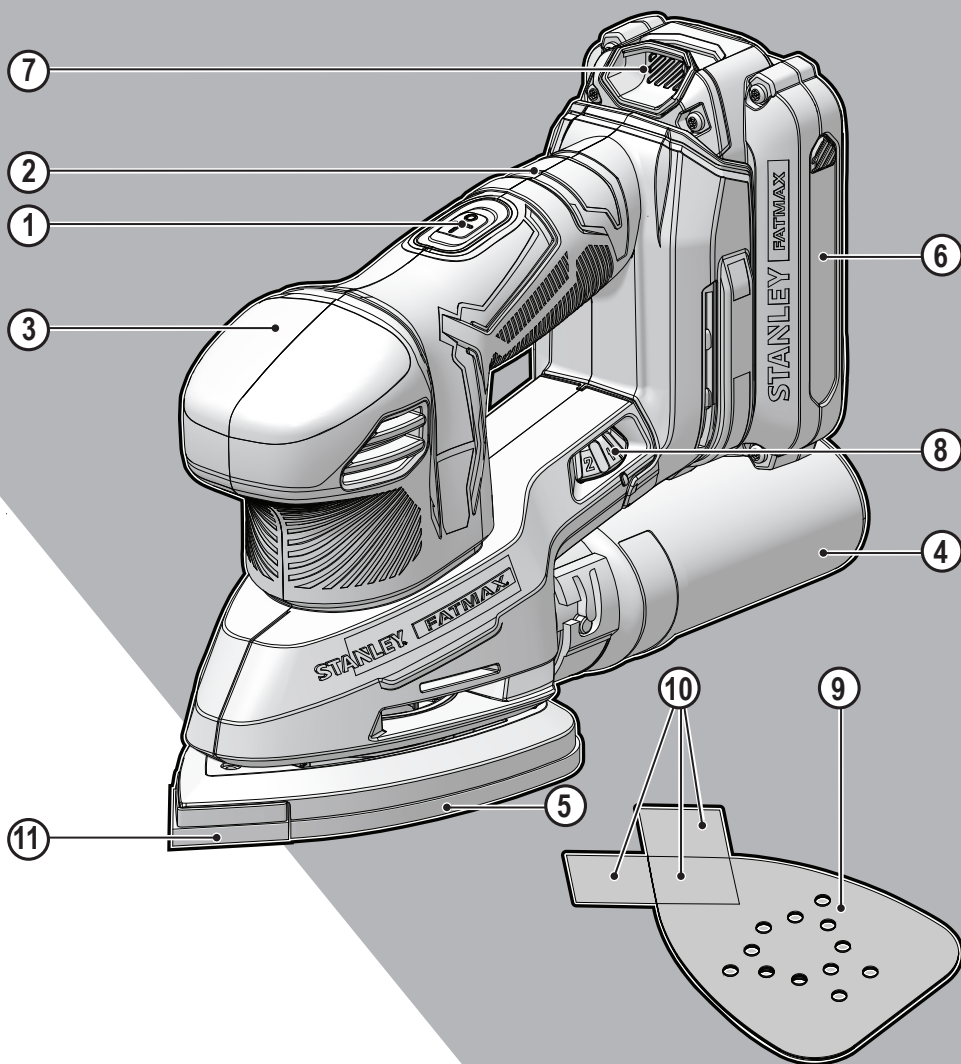


STANLEY FATMAX V20 LITHIUM ION

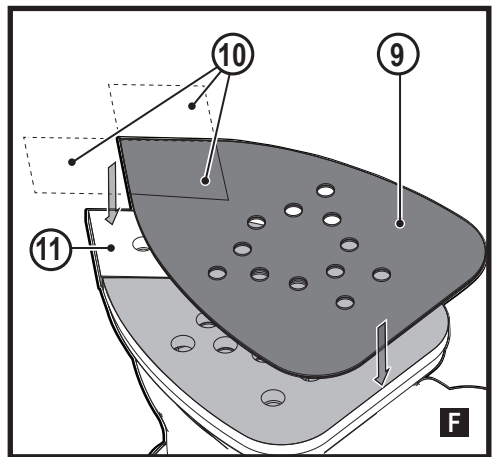
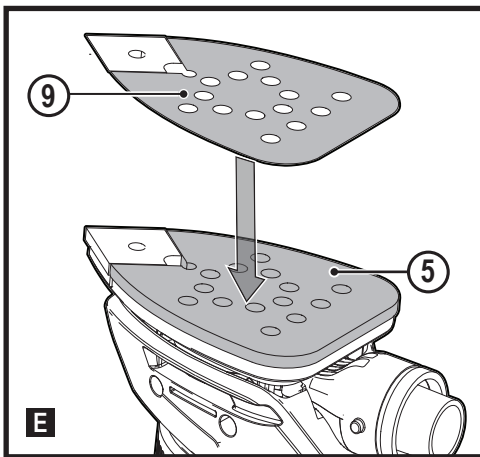
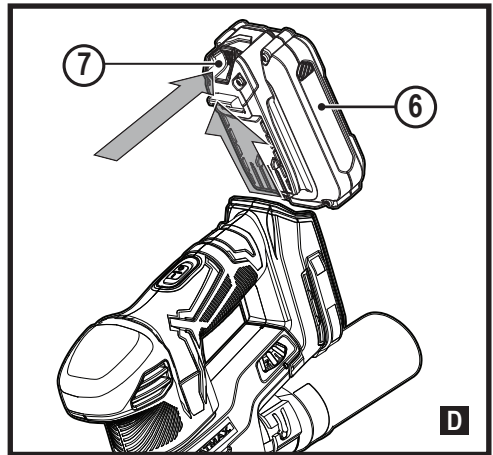
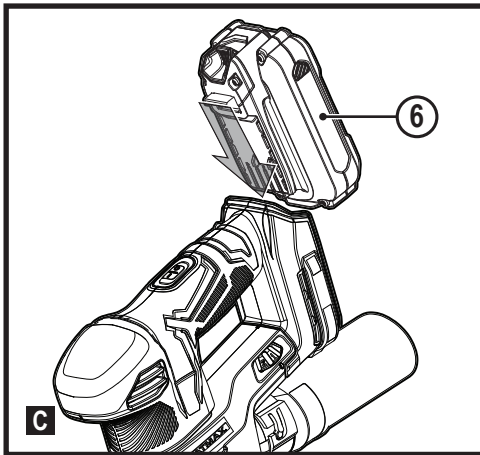
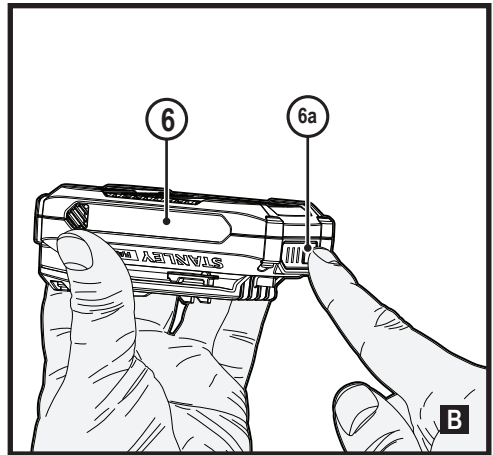
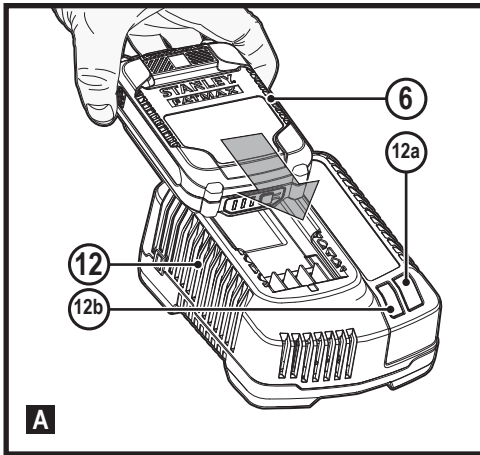


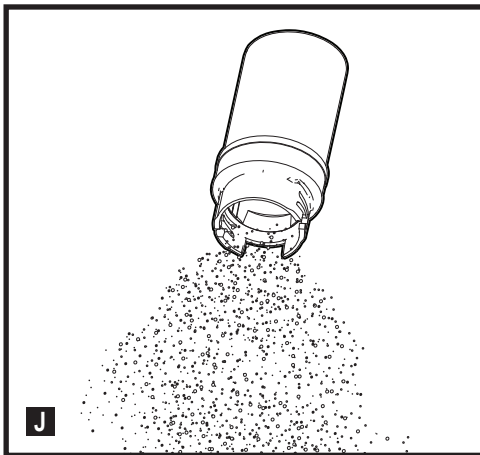
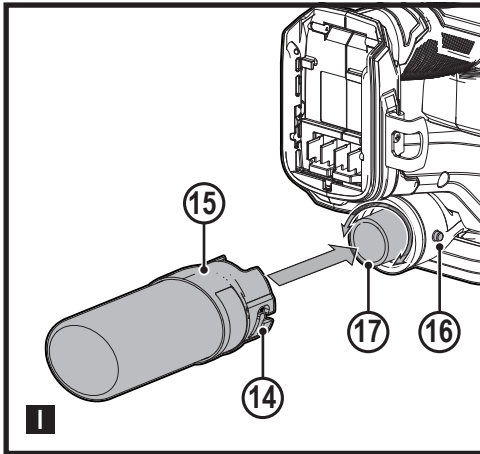
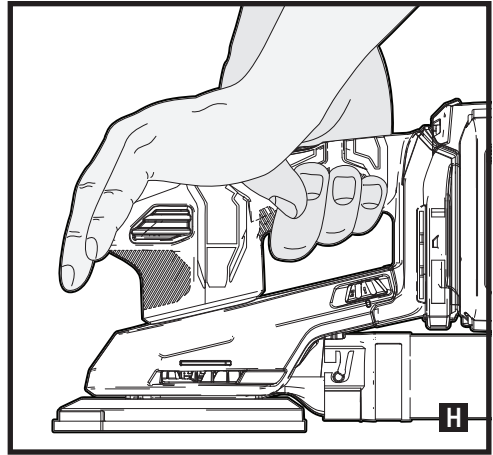
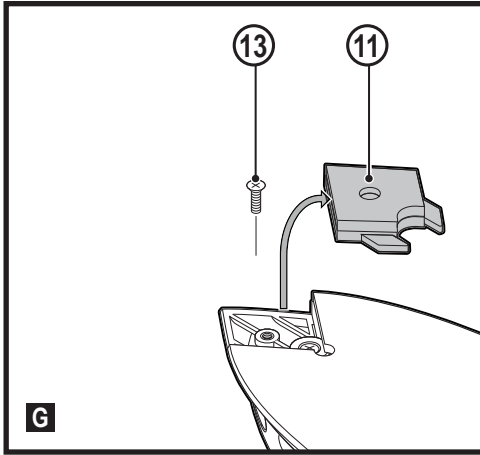
382020 - 77 BAL

www.stanley.eu

SFMCW221

Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	5
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	13
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	22
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	29





Predvidena uporaba

Vibracijski brusilnik STANLEY FATMAX SFMCW221 je namenjen brušenju lesenih, kovinskih, plastičnih in barvanih površin. Naprava je namenjena ljubiteljskim in poklicnim uporabnikom za neprofesionalno uporabo.

Navodila za varno uporabo

Splošna opozorila za varno uporabo električnega orodja



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Če spodnjih navodil ne upoštevate, lahko to povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo.

Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (s kablom) ali akumulatorsko orodje (brez kabla).

1. Varnost na delovnem mestu

- a. Poskrbite, da bo delovno mesto vedno čisto in dobro osvetljeno. V natrpanih ali temnih prostorih so nezgode pogostejše.
- b. Električnega orodja ne uporabljajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije, kot so prostori z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom. Pri uporabi električnega orodja nastajajo iskre, ki lahko zanetijo prah ali hlape.
- c. Med uporabo električnega orodja naj bodo otroci in drugi prisotni na varni razdalji od delovnega območja. Če vas motijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

2. Električna varnost

- a. Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne predelujte vtiča. Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitenim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena. Nespremenjeni vtiči in prilagajoče se vtičnice zmanjšujejo nevarnost električnega udara.
- b. Izogibajte se stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, električne peči in hladilniki. Obstaja povečano tveganje električnega udara, če so telesa ozemljena.
- c. Električnega orodja ne izpostavljajte dežju in ga ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju. Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
- d. Ne poškodujte električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izklapljanje vtiča iz stenske vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja.

Poškodovani ali prepleteni kabli povečujejo tveganje električnega udara.

- e. **Ko uporabljate električno orodje na prostem, uporabite podaljšek, ki je namenjen uporabi na prostem.** Uporaba ustreznega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega udara.
 - f. **Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ni mogoče izogniti, uporabite vir napajanja, zaščiten z napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba naprave na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje tveganje električnega udara.
- ### 3. Osebna varnost
- a. **Med uporabo orodja bodite ves čas pozorni, spremljajte potek dela in uporabljajte zdravo pamet. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.
 - b. **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrseča obutev, čelada ali zaščita sluha ob uporabi zmanjšujejo telesne poškodbe.
 - c. **Preprečite nenamerni vklop. Pred priklopom na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju.** Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja na električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
 - d. **Pred vklopom orodja odstranite z orodja ključ za nastavljanje ali druge ključe.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu, lahko povzroči telesne poškodbe.
 - e. **Ne pretiravajte. Ohranjajte stabilnost in ravnovesje ves čas dela.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
 - f. **Nosite primerno delovno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi in obleko se ne približujte premikajočim se delom orodja.** Ohlapna obleka, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele orodja.
 - g. **Če so na voljo priključne naprave za sesanje in zbiranje prahu, zagotovite, da bodo priklopljene in jih boste uporabljali pravilno.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
 - h. **Kljub temu da dobro poznate orodje, bodite pri delu z njim vedno previdni in upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu.** Neprevidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.
- ### 4. Uporaba in vzdrževanje električnega orodja
- a. **Ne preobremenjujte orodja. Uporabite pravo orodje za svoje delo.** Pravo električno orodje bo delo

s predpisano hitrostjo in predvidenim načinom uporabe opravilo bolje in varneje.

- b. **Ne uporabljajte električnega orodja, če stikalo ne omogoča vklopa in izklopa.** Električno orodje, ki ga ni mogoče nadzirati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
 - c. **Pred nastavljanjem, menjavo nastavkov ali shranjevanjem električno in/ali akumulatorsko orodje najprej odklopite z vira napajanja in/ali odstranite paket baterij, če je odstranljiv.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
 - d. **Ko električno orodje ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok in ne dovolite uporabe orodja osebam, ki niso seznanjene z delovanjem orodja ali s temi navodili za uporabo.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
 - e. **Električno orodje in pripomočke skrbno negujte.** Preverite, ali so gibljivi deli pravilno poravnani ali zvit, zlomljeni oziroma tako poškodovani, da lahko vplivajo na pravilno delovanje električnega orodja. **Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo.** Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
 - f. **Rezalna orodja morajo biti vedno ostra in čista.** Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so boljše vodljiva.
 - g. **Električno orodje, pribor in nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili ter ob tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga bo to električno orodje opravljalo.** Če orodje uporabljate v druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
 - h. **Ročaji in prijemalne površine morajo biti suhi, čisti in brez madežev olja ali masti.** Spolzki ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.
5. **Uporaba in vzdrževanje baterijskih orodij**
- a. **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega tipa paketa baterije lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom baterije.
 - b. **Električna orodja uporabljajte samo z originalnimi baterijami.** Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
 - c. **Če baterije ne uporabljate, jo shranite proč od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega terminala z drugim.**
Kratki stik priključkov lahko povzroči opekline in požar.
 - d. **Ob napačnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina; izogibajte se stiku s tekočino. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika.** Stik z baterijsko tekočino lahko povzroči draženje kože ali opekline.
 - e. **Ne uporabljajte baterije ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo neustrezno delovanje orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.
 - f. **Ne izpostavljajte baterije ali orodja ognju ali visokim temperaturam.** Če baterijo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C, lahko povzročite eksplozijo.
 - g. **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisanega območja lahko poškoduje paket baterij in poveča nevarnost požara.
6. **Servis**
- a. **Električno orodje naj servisira le usposobljen serviser, ki pri tem uporablja samo originalne nadomestne dele.** To zagotavlja varnost pri delovanju in uporabi električnega orodja.
 - b. **Nikoli ne servisirajte poškodovanih paketov BATERIJ.** Paket BATERIJ sme popravljati le proizvajalec ali pooblaščen prodajalčev servis.

Dodatni varnostni ukrepi pri uporabi električnega orodja



Opozorilo! Dodatni varnostni napotki za brusilnice

- ♦ **Pri delu, kjer se lahko orodje dotakne skrite napeljave, držite električno orodje vedno za izolirano površino.** Če prerežete žice »pod napetostjo«, bodo »pod napetostjo« tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni udar.
- ♦ **Uporabite sponke ali drug varen način za pritrditve obdelovanca na stabilno delovno podlago.** Če držite obdelovanec z roko ali ga pritisnete ob telo, bo nestabilen in lahko povzroči izgubo nadzora.
- ♦ **Opozorilo!** Stik s prahom ali vdihavanje prahu, ki nastaja pri brušenju, lahko ogrozi zdravje uporabnika orodja in ljudi v bližini.
- ♦ **Nosite protiprašno masko, ki je posebej oblikovana za zaščito proti prahu in hlapi, ter zagotovite zaščito tudi za osebe, ki so v bližini.**
- ♦ **Po končanem brušenju temeljito očistite prah.**

- ♦ Ko brusite določene vrste lesa, kjer je morda barva na osnovi svinca ali, ki lahko ustvarjajo strupeni prah, bodite pri brušenju zelo pazljivi:
 - ne dovolite, da bi se v bližini zadrževale nosečnice ali otroci;
 - prah in ostanke brušenja odstranite med odpadke na varen način.

Varnost drugih ljudi

- ♦ Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki), z omejenimi fizičnimi čutnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen če so pod nadzorom ali so prejeli navodila o uporabi naprave s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- ♦ **Otroke je treba nadzorovati in zagotoviti, da se z napravo ne igrajo.**
- ♦ **Namen uporabe je opisan v teh navodilih za uporabo.**
- ♦ **Uporaba katere koli opreme ali dodatka ali izvajanje katerega koli postopka, ki v teh navodilih za uporabo ni odobren, lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in/ali materialne škode.**

Ostala tveganja

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo dodatne nevarnosti, ki niso vključene v navedena varnostna opozorila. Ta tveganja so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim ostalim tveganjem ni mogoče izogniti. Mednje sodijo:

- ♦ poškodbe zaradi stika z vrtljivimi/premičnimi deli,
- ♦ poškodbe pri zamenjavi delov, rezil in opreme,
- ♦ poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja, če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore,
- ♦ poškodbe sluha,
- ♦ nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s srednje-gostimi vezanimi ploščami - MDF).

Tresljaji

Deklarirane vrednosti emisij tresljajev, ki so navedene v tehničnih podatkih in v deklaraciji o skladnosti, so bile izmerjene v skladu s standardno preizkusno metodo, ki jo predpisuje EN62841, in jih lahko uporabljate za medsebojno primerjavo orodij. Deklarirana vrednost tresljajev se lahko uporablja kot predhodna ocena izpostavitve.

Opozorilo! Vrednost tresljajev se med dejansko uporabo orodja lahko glede na način uporabe orodja razlikuje od navedene. Raven tresljajev se lahko zviša nad deklarirano vrednostjo.

Pri oceni izpostavljenosti tresljajem za določitev varnostnih ukrepov, ki jih zahteva 2002/44/ES za zaščito oseb, ki pri delu redno uporabljajo električna orodja, mora ocena izpostavljenosti upoštevati dejanske pogoje uporabe in način uporabe orodja, vključno z upoštevanjem vseh elementov delovnega cikla, kot je čas, ko je orodje izključeno, in čas, ko je vključeno brez delovanja.

Oznake na orodju

Na orodju so poleg datumske kode prikazani tudi naslednji piktogrami:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo.

Dodatni varnostni napotki za baterije in polnilnike

Baterije

- ♦ Baterije nikoli ne poskušajte odpreti.
- ♦ Ne izpostavljajte baterij vodi.
- ♦ Baterije ne shranjujte na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C.
- ♦ Baterije polnite izključno pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- ♦ Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnik, ki je priložen orodju.
- ♦ Ko odstranjujete odslužene baterije, upoštevajte navodila v poglavju »Varovanje okolja«.

Polnilniki

- ♦ Polnilnik STANLEY FATMAX uporabljajte samo za polnjenje baterije, ki je priložena orodju. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.
- ♦ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.
- ♦ Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.
- ♦ Polnilnika ne izpostavljajte vodi.
- ♦ Ne odpirajte polnilnika.
- ♦ Ne luknjajte polnilnika in ne potiskajte vanj predmetov.



Ta polnilnik je namenjen samo uporabi v notranjih prostorih.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.



Ne polnite poškodovanih baterij.

Električna varnost



Polnilnik je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev. Vedno preverite, ali električna napetost ustreza tisti, ki je navedena na ploščici s podatki. Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilnika z navadnim električnim vtičem.

- ◆ Če se napajalni kabel poškoduje, ga lahko zamenja le proizvajalec ali pooblaščen serviser podjetja STANLEY FATMAX, saj se lahko le na ta način izognete morebitnim nevarnostim.

Opozorilo! Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilnika z navadnim električnim vtičem.

Zamenjava električnega vtiča (samo ZK in Irska)

Če je treba namestiti nov električni vtič:

- ◆ stari vtičak odvrzite med odpadke v skladu s predpisi;
- ◆ priključite rjavo žico na fazni priključek novega vtiča;
- ◆ priključite modri vodnik na nevtralni priključek.

Opozorilo! Na ozemljitveni priključek ne priključite nobene žice.

Upoštevajte napotke za vgradnjo vtičev, ki so priloženi kakovostnim vtičem.

Priporočena varovalka: 5 A.

Funkcije

To orodje vsebuje nekatere ali vse sestavne dele, navedene v nadaljevanju.

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Zadnji ročaj
3. Sprednji ročaj
4. Posoda za prah
5. Brusilna blazinica
6. Baterija
7. Gumb za sprostitve baterije
8. Gumb za spreminjanje hitrosti
9. Brusilni list
10. Konce v obliki romba
11. Konica blazinice v obliki romba

Polnjenje baterije (sl. A)

Baterijo je treba napolniti pred prvo uporabo in vedno, ko ne more več zagotoviti ustreznega napajanja za postopke, ki ste jih prej z lahko opravljali. Med polnjenjem se lahko polnilnik segreva; to je normalno in ne predstavlja napake.

Opozorilo! Ne polnite baterije pri temperaturah okolja pod 10 °C ali več kot 40 °C. Priporočena temperatura pri polnjenju je okoli 24 °C.







Pomnite: Polnilnik ne bo začel polniti baterije, če je temperatura celice pod 10 °C ali več kot 40 °C.

Baterijo morate pustiti v polnilniku, polnilnik pa bo začel baterijo polniti samodejno, ko se temperatura baterije ustrezno dvigne, ali pade.

Pomnite: Za optimalno delovanje in življenjsko dobo litij-ionskih baterij jih pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

- ◆ Pred vstavljanjem paketa baterij (6), priključite polnilnik (12) v primerno vtičnico.
- ◆ Zelena lučka polnjenja (12a) bo utripala neprekinjeno in označuje, da se je polnjenje začelo.
- ◆ Konec polnjenja označuje zelena lučka za polnjenje (12a), ki SVETI neprekinjeno. Paket baterij (6) je popolnoma napolnjen in ga lahko uporabite ali ga pustite v polnilniku (12).
- ◆ Izpraznjene baterije napolnite najpozneje v 1 tednu. Življenjska doba baterije bo močno skrajšana, če jo shranite v izpraznjem stanju.

LED-i za načine polnilnika

	Polnjenje: utripajoči zeleni LED	
	Popolnoma napolnjena: zeleni LED sveti neprekinjeno	
	Zakasnitev zaradi vročega/mrzlega paketa: utripajoči zeleni LED rdeči LED sveti neprekinjeno	

Pomnite: Združljivi polnilnik ne polni poškodovanega paketa baterij. Če vstavite v polnilnik pokvarjen paket baterij, lučka na polnilniku ne bo zasvetila.

Pomnite: Težavaj lahko tudi v samem polnilniku. Če polnilnik prikazuje napako, ga skupaj z baterijo dostavite k pooblaščenemu serviserju.

Če pustite baterijo v polnilniku

Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno LED pustite priključena neomejeno dolgo. Polnilnik ohranja baterijo napolnjeno.

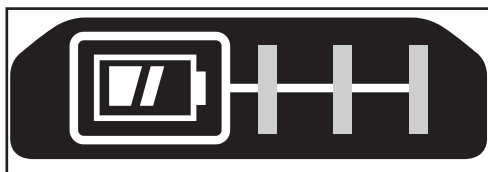
Zakasnitev zaradi vroče/mrzle baterije

Če polnilnik prepozna baterijo, ki je preveč topla ali preveč mrzla, samodejno sproži zakasnitev za vroči/mrzli paket baterij, zeleni LED (12a) bo svetil utripajoče, rdeči led (12b)

pa bo svetil neprekinjeno, ter odloži polnjenje, dokler baterija ne doseže ustrezne temperature. Polnilnik zatem samodejno preklopi nazaj v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije.

Indikator stanja napolnjenosti baterije (sl. B)

V bateriji je indikator stanja napolnjenosti, za hitro ugotavljanje ostanka življenjske dobe baterije, kot je prikazano na sliki B. S pritiskom gumba za stanje napolnjenosti (6a) lahko enostavno vidite ostanek napolnjenosti baterije, kot je prikazano na sliki B.



Nameščanje paket baterij v orodje in odstranjevanje paketa

Opozorilo! Pred namestitvijo ali odstranitvijo baterije se prepričajte, da je gumb za zapahnitev, ki onemogoča nenamerni vklop stikala aktiviran.

Vstavljanje paketa baterij (sl. C)

- ◆ Paket baterij vstavite v orodje tako, da se glasno zaskoči, kot je prikazano na sliki C. Prepričajte se, da je paket baterij nameščen pravilno in je popolnoma zaskočen.

Odstranitev paketa baterij (sl. D)

- ◆ Pritisnite gumb za sprostitve baterije (7), kot je prikazano na sl. D in izvlecite paket baterij iz orodja.

Namestitev brusilnih kolutov z ježkom (sl. E)

Za najboljše rezultate uporabite opremo STANLEY FATMAX.

- ◆ Za namestitev brusilnega lista (9) previdno namestite list na sredino prek brusilne blazinice (5) in poskrbite, da so luknje na kolutu poravnane z luknjami na blazini, nato pa trdno pritisnite list na mesto.
- ◆ Sistem ježka za pritrjevanje brusilnih listov omogoča tudi hitro odstranjevanje tako, da list preprosto povlečete z blazinice. Lahko ga znova uporabite po želji.

Konice brusilnih listov (sl. F)

- ◆ Z brusilnega lista (9) odstranite dodatni konici v obliki romba (10).

Pomnite: Konico v obliki romba lahko obrnete ali jo zamenjate, ko je obrabljena.

- ◆ Ko je sprednji del konice obrabljen, ga odstranite z lista, ga obrnite in ga znova pritisnite na konico blazinice v obliki romba (11).

- ◆ Ko je obrabljena celotna konica, jo odstranite z brusilne osnove in pritrdite novo konico.

Pomnite: Da zagotovite učinkovito zbiranje praha, se prepričajte, da imate nameščen ustrezni brusilni papir.

Zamenjava konice blazinice v obliki romba (sl. G)

Ko je konica brusilne podloge (11) obrabljena, jo lahko zamenjate.

Nadomestni deli so na voljo pri vašem prodajalcu.

- ◆ Odstranite vijak (13).
- ◆ Zamenjajte obrabljen del.
- ◆ Vstavite in zategnite vijak.

Uporaba

Opozorilo! Orodje naj deluje s svojim lastnim tempom. Ne preobremenjujte orodja.

Vklop in izklop

- ◆ Za vklop orodja potisnite stikalo za vklop/izklop (1) na položaj "I".
- ◆ Za izklop orodja potisnite stikalo za vklop/izklop (1) na položaj "O".

Gumb za spreminjanje hitrosti

Za delo z orodjem izberite zeleno nastavitev hitrosti z gumbom za spreminjanje hitrosti (8) in pritisnite stikalo za VKLOP/IZKLOP.

Hitrost lahko nastavite pri vklopljenem ali izklopljenem orodju.

Opozorilo! Orodje ima ločen gumb za spreminjanje hitrosti za nastavitve hitrosti, zato se zažene s hitrostjo, na katero je nastavljen gumb za spreminjanje hitrosti. Pred namestitvijo paketa baterij se vedno prepričajte, da je stikalo v položaju »O«.

Opozorilo! Prepričajte se, da ste izbrali pravo hitrost za brušenje. Če dvomite o pravilni hitrosti za postopek, preskusite delovanje pri nižji hitrosti in jo počasi povečujte, da najdete primerno hitrost.

Uporaba (sl. H)

Brusilnik primite tako, kot je prikazano na sliki H, in ga VKLOPITE. Premikajte ga v dolgih gibih po površini in pustite, da dela sam.

Če orodje pritisnete med brušenjem navzdol, bo samo upočasnil količino odstranjevanja in povzročil slabšo končno obdelavo.

Pogost preverjajte svoje delo. Brusilnik lahko odstranjuje material hitro, še posebej z grobim papirjem.

Varnostni ukrepi pri brušenju barve

Ker je težko nadzorovati vdihavanje nevarnega praha, ODSVETUJEMO brušenje barv na svinčeni osnovi. Največja nevarnost zastrupitve s svincem grozi otrokom in nosečnicam.

Ker je težko brez kemične analize določiti, ali barva vsebuje svinec, priporočamo naslednje varnostne ukrepe pri brušenju katerekoli barve:

Osebna varnost

- ◆ Prepovedan je vstop nosečim ženskam ali otrokom v delovno območje, kjer brusiti barve, dokler ni delovno območje popolnoma čisto.
- ◆ Ostalo osebje, ki želi vstopiti v takšno delovno območje mora nositi masko za prah ali dihalni aparat. Filter je treba zamenjati vsak dan ali vedno, ko uporabnik opaža težave pri dihanju. Za informacije o ustreznih protiprašnih maski, odobreni po standardu EN14683, obiščite trgovino z ustrezno opremo.
- ◆ Na delovnem območju je **PREPOVEDANO UŽIVANJE HRANE, PIJAČE ALI KAJENJE**, da onemogočite vnos strupenih barvnih delcev v telo. Delavci se morajo umiti in očistiti PRED jedjo, pitjem ali kajenjem. Hrane, pijače in cigaret/tobaka ne smete puščati na delovnem območju, kjer bi lahko nanje sedel prah.

Varovanje okolja

- ◆ Odstranjevanje barve se lotite na takšen način, ki bo zmanjšal ustvarjanje/dvigovanje prahu.
- ◆ Območja, s katerih odstranjujete barvo, morajo biti zatesnjena s plastično folijo debeline 0,1 mm.
- ◆ Brušenje izvajajte na način, ki preprečuje širjenje prahu izven delovnega območja.

Čiščenje in odstranjevanje med odpadke

- ◆ Vse površine v delovnem območju, kjer poteka odstranjevanje barve, morajo biti dnevno temeljito posesane z vakuumskim sesalnikom in počiščene. Filtrirne vrečke v sesalniku morate menjavati pogosto.
- ◆ Plastično zaščitno obleko je treba odložiti skupaj s prašnimi ostanki barve in drugimi ostanki, ki so rezultat čiščenja.
- ◆ Vložiti jih je treba v zatesnjene vreče za odpadke in vreče, podobno kot druge odpadke predati podjetju za odvoz odpadkov.
- ◆ Med čiščenjem otroci in nosečnice ne smejo vstopati na delovno območje.
- ◆ Pred ponovno uporabo je treba vse igrače, pralno pohištvo in ostale predmete, ki jih uporabljajo otroci, temeljito oprati.

Sesanje prahu (sl. I in J)

Opozorilo! Posesani prah iz premazov brušene površine (poliuretan, olje lanenega semena itd.) se lahko vžge sam od sebe in povzroči požar. Za zmanjšanje tveganja pogosto upoštevajte priročnik za brušenje ter navodila proizvajalca premazov.

- ◆ Vrečko za prah je treba izprazniti po vsakih 10 minutah brušenja.
- ◆ Za namestitev vrečke za prah na brusilnik poravnajte utore (14) na stranskem obroču za vrečko za prah (15) z zapahi vrečke za prah (16) na priključku za prah (17).
- ◆ Vrečko za prah na priključek za prah in obrnite vrečko za prah v smeri gibanja urinega kazalca, da jo zapahnete na mesto, kot je prikazano na sliki I.
- ◆ Za odstranitev obrnite vrečko za prah v nasprotni smeri gibanja urinega kazalca in jo snemite.
- ◆ Če želite izprazniti vrečko za prah, jo odstranite s priključka za prah in stresite ostanke brušenja v ustrezno posodo za smeti, kot je prikazano sliki I.

Priklop sesalnika

- ◆ Cev sesalnika prahu vstavite v priključek za prah (17).

Oprema

Opozorilo! Ker dodatna oprema, ki je ni izdelalo podjetje STANLEY FATMAX, ni bila preizkušena s tem strojem, je njena uporaba lahko nevarna.

Za zmanjšanje tveganja poškodb s tem izdelkom uporabljajte le priporočeno opremo STANLEY FATMAX.

Vzdrževanje

To orodje je namenjeno dolgotrajnemu obratovanju z minimalnim vzdrževanjem. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Opozorilo! Pred začetkom vzdrževanja izključite orodje in ga odklopite od vira napajanja.

- ◆ Redno čistite prezačevalne reže svojega orodja z mehko ščetko ali suho krpo.
- ◆ Ohišje motorja redno čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo.

Varovanje okolja



Ločujte odpadke. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki.

Orodje in baterije vsebujejo materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah.

Električne izdelke in baterije reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi.

Za več podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com

Tehnični podatki

		SFMCW221
Vhodna napetost	V_{DC}	18
Oscilacija (brez obremenitve)	min^{-1}	9000–12.000
Vrtljaji (brez obremenitve)	min^{-1}	9000–12.000
Brusilna površina	mm^2	8972
Teža	kg	0,93

Polnilnik		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Vhodna napetost	V_{AC}	230	230	230
Izhodna napetost	V_{DC}	18	18	18
Tok	A	1,25	2	4

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napetost	V_{DC}	18	18	18	18
Zmogljivost	A_{1h}	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska	Litij-ionska	

Raven zvočnega tlaka v skladu z EN62841:	
raven zvočnega tlaka (L_{pA})	74,5 dB(A), negotovost (K) 3 dB (A)
zvočna moč (L_{WA})	85,5 dB (A), negotovost (K) 3 dB (A)

Skupne vrednosti treslajev (triosni vektorski seštevek) v skladu z EN62841:	
Brušenje (ah)	7,8 m/s^2 , negotovost (K) 1,5 m/s^2

Izjava o skladnosti

Zakonodaja o dobavi strojev (Varnost), 2008



STANLEY FATMAX izjavlja, da je vibracijski brusilnik SFMCW221, opisan v razdelku »Tehnični podatki«, v skladu s/z:

Predpisi o opremi 2012, S.I. 2012/3032 (kakor so bili spremenjeni).

EN62841-1:2015; EN62841-2-4:2014.

Ti izdelki so skladni z naslednjimi predpisi ZK:

Zakonodaja o dobavi strojev (Varnost), 2008, S.I.

2008/1597 (dopolnjeni).

Predpisi o elektromagnetni združljivosti, 2016, S.I.2016/1091 (v trenutno veljavni različici).

Predpis o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi

Za več informacij se obrnite na Stanley na tem naslovu ali poiščite kontaktne podatke na zadnji strani navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu STANLEY FATMAX.

Karl Evans

Podpredsednik podjetja Professional Power Tools EANZ
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 4DX
Združeno kraljestvo
31. 8. 2021

Izjava ES o skladnosti

DIREKTIVA O STROJIH



Vibracijski brusilnik SFMCW221

STANLEY FATMAX izjavlja, da so izdelki, opisani pod "tehničnimi podatki" v skladu z:

2006/42/ES, EN62841-1:2015; EN62841-2-4:2014.

Ti izdelki so v skladu tudi z direktivama 2014/30/EU in 2011/65/EU. Za več informacij se povežite s STANLEY FATMAX na spodnjih naslovih, ali glejte zadnjo stran navodil.

Podpisani je odgovoren za sestavo tehnične dokumentacije in daje to izjavo v imenu STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach
Glavni direktor, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
31. 8. 2021

Garancija

STANLEY FATMAX ponuja na osnovi zaupanja v kakovost svojih izdelkov 12 mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa.

Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše zakonjene pravice.

Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

Za reklamacijo iz garancije boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja STANLEY FATMAX predložiti prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju dokazilo o nakupu orodja.

Pravila in pogoje 1-letne garancije podjetja STANLEY FATMAX lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani **www.2helpU.com**, ali stopite v stik z najbližjo trgovino STANLEY FATMAX; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

Obiščite našo spletno stran **www.stanley.eu/3** in registrirajte svoj novi STANLEY FATMAX izdelek, da boste ostali seznanjeni o naših novih izdelkih in posebnih ponudbah.

Namjena

Vaša STANLEY FATMAX SFCMW221 brusilica za detalje projektirana je za brušenje drveta, metala, plastike i obojanih površina. Ovaj je uređaj predviđen za profesionalne i za privatne, neprofesionalne korisnike.

Sigurnosne upute

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

Upozorenja i upute čuvajte za slučaj potrebe.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz strujne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

1. Sigurnost na radnome mjestu

- a. **Radno područje održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni ili mračni prostori dovode do nezgoda.
- b. **S električnim alatima nemojte raditi u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c. **Pri radu s električnim alatom držite podalje promatrače i djecu.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

2. Zaštita od električne struje

- a. **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama.** Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač.
Nemojte koristiti prilagodbe utikače s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni priključci i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b. **Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.
- d. **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene.** Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova. Oštećeni i zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom prostoru upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen.**

Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.

- f. **Ako nije moguće izbjeći korištenje električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.
- ### 3. Osobna sigurnost
- a. **Pri radu s električnim alatom budite oprezni, usredotočeni na rad i primjenjujte zdravorazumni pristup. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
 - b. **Rabite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljema ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.
 - c. **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst na prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.
 - d. **Prije nego što uključite uređaj, uklonite s njega sve ključeve i alate za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.
 - e. **Ne posežite predaleko. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim okolnostima.
 - f. **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću uvijek držite daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.
 - g. **Ako postoji mogućnost priključivanja uređaja za usisavanje i prikupljanje prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
 - h. **Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarivanja sigurnosnih propisa za alate.** Nemarna radnja može izazvati tešku ozljedu u djeliću sekunde.
- ### 4. Upotreba i čuvanje električnih alata
- a. **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.

- b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.
- c. **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnog alata izvucite utikač iz utičnice odvojite i/ili uklonite bateriju ako se ona može odvojiti.** Ove sigurnosne mjere smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- d. **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite rad osobama koje nisu upoznate s ovim alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.
- e. **Električne alate treba održavati.** Održavajte električne alate i pribor. Provjerite ima li otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuklih dijelova ili drugih okolnosti koje mogu utjecati na rad električnog alata. **Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Mnoge nezgode uzrokovane su loše održanim električnim alatima.
- f. **Rezne dijelove alata održavajte oštirim i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.
- g. **Električni alat, pribor, nastavke i sl. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnih alata za poslove za koje nije namijenjen može dovesti do opasnih situacija.
- h. **Rukohvate i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Klizavi rukohvati i prihvatne površine ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.
- 5. **Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija**
 - a. **Puniti isključivo punjačem kojeg je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.
 - b. **Električne alate upotrebljavajte isključivo s preporučenim baterijama.** Upotreba bilo koje druge baterije može predstavljati rizik od ozljede i požara.
 - c. **Kad baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta poput spajalica za papir, ključeva, čavala, vijaka ili drugih manjih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati kratki spoj baterijskih priključaka.**
Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.
 - d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tekućina. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku**

pomoć. Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.

- e. **Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- f. **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili prekomjernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
- g. **Sljedite sve upute za punjenje i ne puniti bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog raspona temperature može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
- 6. **Servisiranje**
 - a. **Električne alate servisirajte kod kvalificiranog servisera i upotrebom identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.
 - b. **Nikada ne servisirajte oštećene BATERIJE.** Servisiranje BATERIJA smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servis.

Dodatna sigurnosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna upozorenja o sigurnosti za brusilice

- ♦ **Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima u kojima bi pribor mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjem.** U slučaju rezanja žice pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i izazvati strujni udar.
- ♦ **Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu podlogu.** Pridržavanje radnog materijala rukom ili njegovo oslanjanje na tijelo nije sigurno i može dovesti do gubitka nadzora.
- ♦ **Upozorenje!** Kontakt s prašinom ili udisanje prašine koja se pojavljuje pri brušenju može ugroziti zdravlje rukovatelja i moguće promatrače.
- ♦ **Nosite masku za prašinu posebno projektiranu za zaštitu od prašine i dimova i osigurajte da budu zaštićene i osobe koje se nalaze u radnom području ili ulaze u njega.**
- ♦ **Temeljito uklonite svu prašinu nakon brušenja.**
- ♦ **Budite posebno oprezni kada brusite boju koja je možda na bazi olova ili kada brusite neke komade drveta i metala koji mogu izazvati toksičnu prašinu:**
 - Ne dopustite djeci i trudnicama da uđu u radno područje.
 - Zbrinite čestice prašine i druge ostatke na siguran način.

Sigurnost drugih osoba

- ♦ **Ovaj alat nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim**

sposobnostima, uključujući i djecu ni osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire ili im je pružila upute za sigurnu upotrebu uređaja.

- ◆ **Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uređajem.**
- ◆ **Predviđena namjena opisana je u priručniku.**
- ◆ **Upotreba bilo kojeg dodatnog dijela ili opreme, kao i izvođenje bilo kojih postupaka pomoću ovog alata koji nisu opisani u ovom priručniku mogu predstavljati opasnost od tjelesne ozljede i/ili materijalne štete.**

Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, duge upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- ◆ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.
- ◆ Ozljede prouzrokovane tijekom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ◆ Ozljeda prouzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom dulje upotrebe bilo kojeg alata.
- ◆ Oštećenje sluha.
- ◆ Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

Vibracije

Deklarirane vrijednosti emisija vibracija, koje su navedene u tehničkim podacima i izvavi o usklađenosti, izmjerene su u skladu sa standardiziranom metodom ispitivanja navedenom u normi EN62841 i mogu se koristiti za međusobno uspoređivanje alata. Deklarirana emisija vibracija može se upotrijebiti i za preliminarno procjenjivanje izloženosti.

Upozorenje! Vibracije tijekom stvarne upotrebe električnog alata mogu se razlikovati od deklariranih vrijednosti, ovisno o načinima na koje se alat koristi. Razina vibracija može porasti iznad navedene razine.

Pri ocjenjivanju izloženosti vibracijama kako bi se odredile sigurnosne mjere prema dokumentu 2002/44/EC za zaštitu osoba koje redovito koriste električne alate potrebno je uzeti u obzir procjenu izloženosti vibracijama, stvarne uvjete i način upotrebe alata, uključujući i sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme od isključivanja alata do potpunog zaustavljanja i vrijeme od uključivanja do postizanja pune radne brzine.

Oznake na alatu

Sljedeći piktogrami uzduž datumskog koda prikazuju se na alatu:



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.

Dodatne sigurnosne upute za baterije i punjače

Baterije

- ◆ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40°C.
- ◆ Puniti isključivo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".

Punjači

- ◆ Svoj STANLEY FATMAX punjač koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Odmah zamijenite oštećene kabele.
- ◆ Punjač ne izlažite vodi.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Punjač ne ispitujte drugim uređajima.



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Ne pokušavajte puniti oštećene baterije.

Zaštita od električne struje



Ovaj punjač dvostruko je izoliran, stoga žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci. Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlaštenu servis tvrtke STANLEY FATMAX kako bi se izbjegle opasnosti.

Upozorenje! Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

Zamjena električnog utikača (samo za U.K. i Irsku)

Ako je potrebno postaviti novi strujni utikač:

- ♦ Na siguran način zbrinite stari utikač.
- ♦ Smeđi vodič spojite na fazni priključak novog utikača.
- ♦ Plavi vodič spojite na neutralni priključak u utičnici.

Upozorenje! Na priključak uzemljenja nije potrebno ništa povezivati.

Slijedite upute za ugradnju isporučene uz utikač dobre kvalitete.

Preporučeni osigurač: 5 A.

Značajke

Ovaj alat obuhvaća neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Stražnji rukohvat
3. Prednja ručka
4. Spremnik za skupljanje prašine
5. Brusna podloška
6. Baterija
7. Tipka za oslobađanje baterije
8. Prilagodljivi birač brzine
9. List brusnog papira
10. Nastavci u obliku dijamanta
11. Nastavak podloška u obliku dijamanta

Punjenje baterije (sl. A)

Akumulator je potrebno napuniti prije prve upotrebe i kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili izvođeni s lakoćom. Baterija se može ugrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju ako je okolna temperatura ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja je oko 24 °C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelije ispod približno 10 °C ili iznad 40 °C.







Bateriju treba ostaviti u punjaču, koji će je automatski početi puniti čim se ćelije dovoljno zagriju ili ohlade.

Napomena: Litij ionske baterije prije prve upotrebe potpuno napunite za maksimalnu učinkovitost i vijek trajanja.

- ♦ Punjač (12) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterije (6).
- ♦ Zelena lampica punjenja (12a) neprekidno će treperiti, što znači da je punjenje započelo.
- ♦ Dovršetak punjenja bit će naznačen stalnim svijetljenjem zelene lampice punjenja (12a). Baterija (6) je potpuno napunjena i može se odmah ukloniti i upotrijebiti ili ostaviti u punjaču (12).

- ♦ Ispražnjene baterije napunite u roku od tjedan dana. Trajnost akumulatora može se znatno skratiti ako se čuvaju u ispražnjenom stanju.

LED načini rada punjača

	Punjenje: Zelena LED isprekidana	
	Potpuno napunjeno: Zelena LED stalna	
	Odgoda u slučaju vruće/ hladne baterije: Zelena LED isprekidana Crvena LED stalna	

Napomena: Kompatibilni punjač(i) neće puniti neispravnu bateriju. Punjač će uputiti na neispravnu bateriju tako što neće svijetliti.

Napomena: To može predstavljati i problem s punjačem. Ako punjač upućuje na problem, punjač i bateriju predajte na testiranje u ovlaštenu servis.

Ostavljanje baterije u punjaču

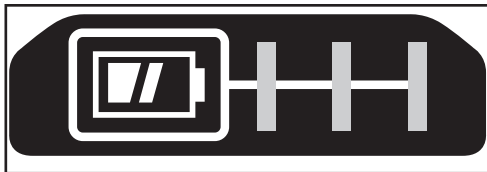
Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svijetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju svježom i potpuno napunjenom.

Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije

Kad punjač detektira da je akumulator previše vruć ili previše hladan, automatski započinje s odgodom kod vrućeg/hladnog akumulatora, zelena LED (12a) treperit će isprekidano, dok će crvena LED (12b) svijetliti stalno, odgađajući punjenje sve dok akumulator ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač zatim automatski započinje s punjenjem. Ova funkcija osigurava maksimalni vijek trajanja baterije.

Pokazivač stanja napunjenosti baterije (sl. B)

Baterija uključuje pokazivač stanja napunjenosti za brzo utvrđivanje duljine vijeka trajanja prema prikazu na slici B. Kada pritisnete gumb za stanje napunjenosti (6a), možete lako vidjeti preostalu napunjenost u bateriji prema prikazu na slici B.



Postavljanje i uklanjanje akumulatora

Upozorenje! Provjerite je li gumb za blokiranje aktiviran kako biste spriječili aktivaciju prije uklanjanja ili postavljanja baterije.

Postavljanje baterije (sl. C)

- Čvrsto umetnite bateriju u alat tako da začujete "klik" prema prikazu na slici C. Provjerite je li baterija dobro namještena i učvršćena u svom ležištu.

Uklanjanje baterije (sl. D)

- Pritisnite gumb za oslobađanje baterije (7) kao što je prikazano na slici D i izvucite bateriju iz alata.

Pričvršćivanje brusnih diskova za kuke i petlje (sl. E)

Za najbolje rezultate upotrijebite STANLEY FATMAX.

- Da pričvrstite brusni papir (9), pažljivo ga centrirajte preko brusne podloške (5) i osigurajte da se rupe diska poravnaju s podloškom te čvrsto pritisnite papir na njegovo mjesto.
- Sustav za pričvršćivanje kuke i petlje na brusnom papiru može se lako ukloniti tako da ga jednostavno povučete. Po želji se može ponovno upotrijebiti.

Nastavci brusnog papira (sl. F)

- Odvojite dva dodatna nastavka u obliku dijamanta (10) s brusnog papira (9).

Napomena: Nastavak u obliku dijamanta može se preokrenuti i zamijeniti kada se istroši.

- Kada se prednji dio nastavka istroši, odvojite ga s papira, preokrenite ga i ponovno ga pritisnite na nastavak podloške u obliku dijamanta (11).
- Kada se cijeli nastavak istroši, uklonite ga s postolja za brušenje i postavite novi nastavak.

Napomena: Za optimalno skupljanje prašine, osigurajte da se upotrebljava odgovarajuća vrsta brusnog papira.

Zamjena nastavka podloška u obliku dijamanta (sl. G)

Kada se nastavak postolja za brušenje (11) istroši, može se zamijeniti.

Izvorne dijelove možete nabaviti od svojeg prodavatelja.

- Uklonite vijak (13).

- Zamijenite istrošeni dio.
- Postavite i zategnite vijak.

Upotreba

Upozorenje! Pustite alat da radi svojim tempom. Ne preopterećujte alat.

Uključivanje i isključivanje

- Za uključivanje alata pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) u položaj "I".
- Za isključivanje alata pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) u položaj "O".

Prilagodljivi birač brzine

Da biste upravljali alatom, odaberite postavku brzine biračem brzine (8) i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje.

Postavka brzine može se prilagoditi s uključenim ili isključenim alatom.

Upozorenje! Budući da ovaj alat ima zaseban birač brzine za podešavanje brzine, alat se pokreće brzinom postavljenom na biraču. Uvijek osigurajte da je prekidač u položaju "O" prije ugradnje baterije.

Upozorenje! Svakako odaberite odgovarajuću brzinu za radnju brušenja. Ako sumnjate u odgovarajuću brzinu za rad, ispitajte učinak na postavkama male brzine i postupno je povećavajte dok ne pronađete ugodnu brzinu.

Rad (sl. H)

Uхватite brusilicu prema prikazu na slici H i uključite je. Pomičite je uzdužno i pravite pokrete uzduž površine te je pustite da radi svoj posao.

Ako gurnete alat dolje dok brusite, zapravo usporavate brzinu uklanjanja i stvarate lošiji završni sloj.

Često provjeravajte svoj rad. Brusilica može brzo ukloniti materijal, a posebno s grubim papirom.

Mjere opreza pri grubom brušenju boje

NE PREPORUČUJE SE brušenje boja na bazi olova uslijed otežanog praćenja onečišćene prašine. Najvećoj opasnosti trovanja olovom izložena su djeca i trudnice.

Budući da je bez kemijske analize teško odrediti sadržaj li boja olovo, tijekom pjeskarenja boje preporučujemo sljedeće mjere opreza:

Osobna sigurnost

- Djeca i trudnice ne smiju pristupiti u radno područje u kojem se brusila boja prije završetka čišćenja.
- Sve osobe koje ulaze u radno područje moraju koristiti masku protiv prašine ili respirator. Filtar se mora mijenjati

svakog dana ili ako osoba koja koristi respirator ima poteškoće s disanjem. Obratite se svojem lokalnom prodavatelju za odgovarajuću masku odobrenu u skladu s normom EN14683.

- ◆ KONZUMIRANJE HRANE, PIĆA ili CIGARETA nije dopušteno u radnom području, kako bi se spriječilo unošenje kontaminiranih čestica u organizam. Radnici se moraju temeljito oprati i očistiti PRIJE konzumiranja hrane, pića ili cigareta. Hrana, piće ili cigarete ne smiju se ostaviti u radnom području, gdje se prašina može nakupiti na njima.

Zaštita okoliša

- ◆ Boja se mora uklanjati na način koji proizvodnju prašine svodi na najnižu moguću razinu.
- ◆ Područja u kojima nastaje prašina moraju se izolirati plastičnim folijama debljine 0,1 mm.
- ◆ Brušenje se mora izvesti na način koji smanjuje vođenje prašine boje izvan radnog područja.

Čišćenje i odlaganje

- ◆ Sve površine u radnom području moraju se usisati i temeljito očistiti svakog dana tijekom izvođenja grubog brušenja. Filtrarske vrećice usisavača moraju se redovito čistiti.
- ◆ Plastična jednokratna odjeća mora se prikupiti i odbaciti zajedno sa svim komadićima prašine i ostalim uklonjenim otpadom.
- ◆ Stavite ih u zabrtvljene posude ili vreće za otpad i odbacite na uobičajeni način.
- ◆ Tijekom čišćenja potrebno je udaljiti djecu i trudnice iz neposredne blizine mjesta rada.
- ◆ Sve igračke, namještaj i jedači pribor koji koriste djeca potrebno je temeljito oprati prije ponovne upotrebe.

Skupljanje prašine (sl. I, J)

Upozorenje! Prikupljeno brusna prašina s površine slojeva za brušenje (poliuretan, laneno ulje itd.) može se sama zapaliti i izazvati požar. Da smanjite rizik, strogo se pridržavajte priručnika za brusilicu u uputa proizvođača za završni sloj.

- ◆ Vrećica za prašinu treba se isprazniti nakon svakih 10 minuta brušenja.
- ◆ Da pričvrstite vrećicu za prašinu na brusilicu, poravnajte žljebove (14) na bočnom prstenu vrećice za prašinu (15) s blokadama vrećice za prašinu (16) na priključku za prašinu (17).
- ◆ Gurnite vrećicu za prašinu u priključak za prašinu i okrenite vrećicu za prašinu u smjeru kazaljke na satu da je blokirate na mjestu prema prikazu na slici I.
- ◆ Da je uklonite, okrenite vrećicu za prašinu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i skinite vrećicu za prašinu.

- ◆ Da ispraznite vrećicu za prašinu, uklonite je s priključka za prašinu i bacite ostatke pri brušenju u odgovarajući prihvatnik za smeće prema slici J.

Priključivanje usisivača

- ◆ Umetnite crijevo usisivača u priključak za prašinu (17).

Dodatni pribor

Upozorenje! Budući da dodaci koji nisu u ponudi tvrtke STANLEY FATMAX nisu ispitani s ovim proizvodom upotreba takvih dodataka uz ovaj alat može biti opasna.

Da biste smanjili opasnost od ozljeda, uz ovaj proizvod koristite isključivo pribor koji preporučuje STANLEY FATMAX.

Održavanje

Ovaj alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Nprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

Upozorenje! Prije obavljanja održavanja isključite alat i izvucite utičnicu.

- ◆ Utoke za prozračivanje na alatu redovito čistite mekim kistom, četkom ili suhom krpom.
- ◆ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa.

Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima.

Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		SFMCW221
Ulazni napon	V _{DC}	18
Oscilacije (bez opterećenja)	min ⁻¹	9000 - 12000
Kruženja (bez opterećenja)	min ⁻¹	9000 - 12000
Površina postolja za brušenje	mm ²	8972
Težina	kg	0,93

Punjač		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	V_{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V_{DC}	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	A_h	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	

Razina zvučnog tlaka prema EN62841:
Zvučni tlak (L_{pA}) 74,5 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)
Zvučna snaga (L_{WA}) 85,5 dB(A), nesigurnost (K) 3 dB(A)

Ukupne vrijednosti vibracija (troosni vektorski zbroj) u skladu s direktivom EN62841:
Brušenje (ah) 7,8 m/s ² , nesigurnost (K) 1,5 m/s ² .

Izjava o usklađenosti

(Sigurnosni) propisi o napajanju stroja iz 2008.



Brusilica za detalje SFMCW221 STANLEY FATMAX izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku "Tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima:

Propisi o opremi 2012., S.I. 2012/3032 (u skladu s dopunama i izmjenama).

EN62841-1:2015; EN62841-2-4:2014.

Ovi su proizvodi u skladu sa sljedećim propisima Ujedinjenog Kraljevstva:

Propisi o isporuci strojeva (sigurnosti) iz 2008., S.I. 2008/1597 (s izmjenama i dopunama).

Propisi o elektromagnetskoj kompatibilnosti, 2016., S.I. 2016/1091 (u skladu s izmjenama i dopunama).

Ograničenje upotrebe nekih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi

Za dodatne informacije kontaktirajte tvrtku Stanley putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog pri kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke STANLEY FATMAX.

Karl Evans
Vice President Professional Power Tools EANZ
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,

EU izjava o usklađenosti

DIREKTIVA O STROJEVIMA



SFMCW221 brusilica za detalje

STANLEY FATMAX izjavljuje da su proizvodi opisani u odjeljku "tehnički podaci" u skladu sa sljedećim propisima:

2006/42/EZ, EN62841-1:2015+EN62841-2-4:2014.

Ovi proizvodi također su usklađeni s direktivama 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za dodatne informacije kontaktirajte s tvrtkom STANLEY FATMAX putem sljedeće adrese ili pogledajte prilog na kraju priručnika.

Dolje potpisani odgovoran je za sastavljanje tehničke dokumentacije i ovu izjavu iznosi u ime tvrtke STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
31.08.2021.

Jamstvo

STANLEY FATMAX siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 12-mjesečno jamstvo od datuma kupnje.

Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava.

Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke STANLEY FATMAX, a prodavatelju ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji.

Uvjete i odredbe jednogodišnjeg jamstva tvrtke STANLEY FATMAX i lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi www.2helpU.com ili putem lokalnog ureda tvrtke STANLEY FATMAX na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju www.stanley.eu/3 kako biste registrirali svoj novi STANLEY FATMAX proizvod te provjerili nove proizvode i posebne ponude.

JAMSTVENA IZJAVA

- ◆ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ◆ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ◆ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ◆ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ◆ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ◆ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ◆ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ◆ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ◆ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ◆ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ◆ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ◆ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ◆ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ◆ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ◆ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ◆ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ◆ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ◆ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ◆ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:	
Prodajno mjesto:	Pečat:
Datum prodaje:	Potpis:

Ovlašteni Serviseri:**ALATI MAŠIĆ**

Županijska 38, 31000 OSIJEK
 T: 00 385 (0) 31 200 888
 M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
 T: 00 385 (0) 1 3734 791
 T: 00 385 (0) 9 137 33 000
 F: 00 385 (0) 1 3906 790
info@alatomilic.hr
<http://www.alatomilic.hr/>

ELEKTROMEHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
 T: 00 385 (0) 52 438 297
 F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
<http://elektromehanika-terlevic.hr/index.html>

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
 T: +38551217118
 M: 098211784
 F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
 T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
 T: 00 385 (0) 40 384 660
 M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA
 T: 00 385 (0) 21 220 022
 M: 00 385 (0) 21 221 122
 F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
 T: 00 385 (0) 1 66 22 820
 T: 00 385 (0) 98 718 108
 F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
 T: 00 385 (0) 47 63 63 11
 F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
<http://www.titan.com.hr/>

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
 T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

Namena

Vaša STANLEY FATMAX SFCMW221 ekscentrična brusilica je namenjena za brušenje drveta, metala, plastike i obojenih površina. Ovaj aparat je namenjen za profesionalne i privatne, neprofesionalne korisnike.

Sigurnosna uputstva

Opšta bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduće potrebe.

Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bežični).

1. Bezbednost radnog područja

- a. **Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Zakrčeni ili mračni prostori prizivaju nezgode.
- b. **Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- c. **Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

2. Električna bezbednost

- a. **Utikači električnih alata moraju odgovarati utičnicama. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač.**
Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
- b. **Izbegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je telo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.
- c. **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- d. **Kabl ne upotrebljavajte za nepredviđene namene. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kabl povećava rizik od strujnog udara.
- e. **Pri radu s električnim alatom na otvorenom upotrebite produžni kabl pogodan za upotrebu na otvorenom.**

Upotreba produžnog kabla koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.

- f. **Ako je korišćenje električnog alata u vlažnom okruženju neizbežno, onda koristite FID zaštitnu sklopku za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.
- ### 3. Lična bezbednost
- a. **Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
 - b. **Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa donom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjuje telesne povrede.
 - c. **Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.
 - d. **Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.
 - e. **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
 - f. **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite vašu kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.
 - g. **Ako su omogućeni uređaji za priključivanje izvlačenja i sakupljanja prašine, osigurajte njihovo pravilno povezivanje i upotrebu.** Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.
 - h. **Nemojte dozvoliti da vam znanje dobijeno učestalom upotrebom alata dovede do stanja samouverenosti i ignorišete principe bezbednosti alata.** Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.
- ### 4. Upotreba i održavanje električnih alata
- a. **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.
 - b. **Ne upotrebljavajte električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.**

Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.

- c. **Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata, ako se može izvaditi, pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili čuvanje električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.
 - d. **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevezanih korisnika.
 - e. **Održavajte električne alate i pribore. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.
 - f. **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.
 - g. **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.
 - h. **Drške i površine za hvatanje moraju da budu suvi, čisti, nezaprljane uljem i mašću.** Klizave drške i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.
5. **Upotreba i održavanje električnih alata**
 - a. **Punjenje vršite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.
 - b. **Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.
 - c. **Kada punjiva baterija nije u upotrebi, onda je držite podalje od ostalih metalnih predmeta, kao što su spajalice, kovanice, ekseri, vijci ili ostali mali metalni predmeti, koji bi mogli da naprave konekcije između terminala.**
Kratko spajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.
 - d. **U slučaju nepravilne upotrebe iz baterije bi mogla iscuriti tečnost. Izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir s očima, potražite**

i medicinsku pomoć. Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.

- e. **Ne koiristite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povrede.
 - f. **Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.
 - g. **Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan temperature određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.
6. **Servis**
 - a. **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.
 - b. **Nikad ne servisirajte oštećene punjive BATERIJE.** Servisiranje punjivih BATERIJA treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

Dotatna bezbednosna upozorenja za električne alate



Upozorenje! Dodatna sigurnosna upozorenja za brusilice

- ♦ **Električni alat držite za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da rezni pribor dodirne skrivene vodove.** Sečenje strujnog kabela može da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoca električnom udaru.
- ♦ **Koristite stezaljke ili druge praktične načine da osigurate i poduprete predmet obrade na stabilnu platformu.** Držanje radnog predmeta jednom rukom ili upiranjem u telo nije stabilno i može dovesti do gubitka kontrole.
- ♦ **Upozorenje!** Dodir sa prašinom koja nastaje prilikom brušenja ili njeno udisanje može da ugrozi zdravlje rukovaoca i eventualno prisutne osobe.
- ♦ **Nosite masku za prašinu koja je specijalno projektovana za zaštitu od prašine i isparenja i obezbedite da osobe koje se nalaze u radnom području ili koje ulaze u njega takođe budu zaštićene.**
- ♦ **Temeljno uklonite prašinu nakon brušenja.**
- ♦ **Budite naročito pažljivi kada brusite boju koja možda sadrži olovo ili kada brusite neko drvo ili metale koji mogu da proizvode otrovnu prašinu:**
 - Nemojte da dozvolite deci ili trudnicama da ulaze u radno područje.
 - Bezbedno odložite u otpad svu prašinu i drugi otpad.

Bezbednost drugih osoba

- ♦ Ovaj alat nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost.
- ♦ Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
- ♦ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu.
- ♦ Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim alatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda i/ili materijalne štete.

Preostale opasnosti

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ♦ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ♦ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ♦ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ♦ Slabljenje sluha.
- ♦ Opasnosti po zdravlje izazvane udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvatom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om)

Vibracije

Emisioni nivo vibracija naveden u ovim uputstvima je izmeren prema mernom postupku koji je standardizovan u EN62841 i može se koristiti za upoređivanje alata. Deklarisana emisiona vrednost vibracija se takođe može koristiti za preliminarnu procenu izloženosti.

Upozorenje! Emisija vibracija tokom stvarne upotrebe električnog alata može se razlikovati od deklarisanе vrednosti, zavisno od načina na koji se alat koristi. Nivo vibracija može da se poveća iznad navedenog nivoa.

Pri proceni izloženosti vibracijama radi definisanja bezbednosnih mera koje propisuje 2002/44/EC radi zaštite osoba koje redovno koriste električne alate na radnom mestu, procena izloženosti vibracijama treba da uzme u obzir realne uslove upotrebe i način na koji se alat koristi, kao i sve delove

radnog ciklusa kao što je vreme rada uređaja, ali i vreme kada je alat isključen i kada radi u praznom hodu.

Oznake na alatu

Na alatu su prikazani sledeći piktogrami pored šifre datuma:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.

Dotatna sigurnosna uputstva za baterije i punjače

Baterije

- ♦ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ♦ Bateriju ne izlažite vodi.
- ♦ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ♦ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10°C i 40 °C.
- ♦ Puniti ih samo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ♦ Ako odlazete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.

Punjači

- ♦ Vaš STANLEY FATMAX punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i prouzrokovati telesne povrede i štetu.
- ♦ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ♦ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ♦ Ne izlažite punjač vodi.
- ♦ Ne otvarajte punjač.
- ♦ Ne rastavljajte punjač.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Pre upotrebe pročitatite uputstvo za upotrebu.



Ne pokušavajte da puniti oštećene baterije.

Električna bezbednost



Vaš punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikada ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- ♦ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni STANLEY FATMAX centar da bi se izbegla opasnost.

Upozorenje! Nikada ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

Zamena utikača (samo Velika Britanija i Irska)

Ako treba namestiti novi mrežni utikač:

- ◆ Bezbedno odložite stari utikač.
- ◆ Braon provodnik povežite na kontakt za fazu u novom utikaču.
- ◆ Povežite plavi provodnik na neutralni kontakt.

Upozorenje! Ne treba povezivati kontakt za uzemljenje. Pratite uputstva koja se isporučuju uz utikače dobrog kvaliteta. Preporučeni osigurač: 5 A.

Karakteristike

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Prekidač za uključivanje i isključivanje
2. Zadnja drška
3. Prednja drška
4. Kanister za sakupljanje prašine
5. Podmetač
6. Baterija
7. Dugme za oslobađanje baterije
8. Brojčanik za regulaciju brzine
9. Brusni list
10. Vrhovi u obliku dijamanta
11. Vrh podmetač u obliku dijamanta

Punjenje baterije (sl. A)

Baterija mora da se napuni pre prve upotrebe i uvek kad ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom. Punjač se može zagrejati tokom punjenja; to je normalno i ne ukazuje na problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju na sobnim temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelija ispod 10 °C ili iznad 40 °C.







Bateriju treba ostaviti u punjaču, a punjač će započeti automatsko punjenje kada se temperatura ćelije dovoljno poveća ili smanji.

Napomena: Pre prve upotrebe dopunite kompletno bateriju, da biste osigurali maksimalne performanse i životni vek trajanja litijum-jonskih baterija.

- ◆ Punjač (12) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu pre umetanja baterije (6).
- ◆ Crvena lampica za punjenje (12a) će neprekidno treptati signalizirajući da je proces punjenja počeo.
- ◆ Završetak punjenja se signalizira kontinualnim svetlom zelene lampice (12a) (ON). Punjiva baterija (6) je tada potpuno napunjena i može se ukloniti i koristiti ili ostaviti u punjaču (12).

- ◆ Ispražnjene baterije napunite u roku od 1 sedmice. Vek trajanja će se značajno smanjiti ako se čuvaju u praznom stanju.

Režim rada LED lampica punjača

	Punjenje: Treptanje zelene LED sijalice	
	Kompletno napunjena: Zelena LED sijalica svetli konstantno	
	Odlaganje zbog vruće/hladne baterije: Treptanje zelene LED sijalice Crvena LED sijalica svetli konstantno	

Napomena: Kompatibilni punjači neće puniti neispravne baterije. Punjač će označiti pokvarenu bateriju tako što neće da se uključi.

Napomena: To takođe može značiti da je problem u punjaču. Ukoliko punjač označava problem, onda odnesite punjač i bateriju kod ovlašćenog servisera radi ispitivanja.

Ostavljanje baterije u punjaču

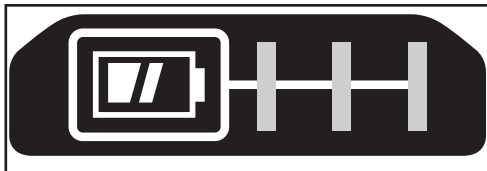
Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju potpuno napunjenom.

Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije

Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće odlaganje zbog vruće/hladne baterije, zelena LED sijalica (12a) treperi naizmjenično, dok crvena LED sijalica (12b) ostaje uključena konstantno, odlažući punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu. Punjač se tada automatski prebacuje u režim punjenja baterije. Ova funkcija obezbeđuje maksimalan vek trajanja baterije.

Pokazivač stanja baterije (sl. B)

Baterija ima pokazivač stanja napunjenosti za brzo utvrđivanje napona u bateriji kao na slici B. Pritiskom na dugme indikatora punjenja (6a) možete lako videti preostali napon u bateriji kao na slici B.



Instaliranje i uklanjanje baterije iz alata

Upozorenje! Uverite se da je aktivirano dugme za blokadu u isključenom stanju da biste sprečili aktiviranje prekidača pre uklanjanja ili instaliranja baterije.

Za instaliranje baterije (sl. C)

- ♦ Utaknite bateriju čvrsto u alat dok ne čujete klik kao što je prikazano u slici C. Uverite se da je baterija kompletno utaknuta i završljena u poziciji.

Za vađenje baterije (sl. D)

- ♦ Pritisnite dugme za oslobađanje baterije (7) kao što je prikazano u slici D i izvadite bateriju iz alata.

Pričvršćivanje diskova za glačanje sa čičak trakama (sl. E)

Za najbolje rezultate koristite STANLEY FATMAX pribore.

- ♦ Za pričvršćivanje brusnog lista (9) pažljivo ga centrirajte preko podmetača (5) tako da su otvori poravnati sa otvorima u podmetaču i pritisnite čvrsto list u mestu.
- ♦ Sistem čičak traka brusnog lista se može lako ukloniti jednostavnim povlačenjem. Po želji može da bude ponovo upotrebljen.

Vrhovi za brusni list (sl. F)

- ♦ Odvojite dva dodatna romboidna vrha (10) sa brusnog lista (9).

Napomena: Romboidni vrh može da se okrene na drugu stranu i da se zameni kada bude istrošen.

- ♦ Kada se prednji deo vrha istroši, odvojite ga od lista, okrenite na drugu stranu i ponovo ga pritisnite na vrh podmetač u obliku dijamanta (11).
- ♦ Ako se ceo vrh istroši, uklonite ga sa brusne ploče i nameštite novi vrh.

Napomena: Za optimalno sakupljanje prašine, obezbedite pravilan tip brusnog papira tokom upotrebe.

Zamena vrha podmetača u obliku dijamanta (sl. G)

Kada se vrh brusne ploče (11) istroši, on se može zameniti.

Rezervne delove možete nabaviti kod vašeg prodavca.

- ♦ Skinite zavrtnj (13).
- ♦ Zamenite istrošen deo.

- ♦ Postavite i pritegnite zavrtnj.

Upotreba

Upozorenje! Pustite da alat radi svojim tempom. Ne preopterećujte ga.

Uključivanje i isključivanje

- ♦ Da uključite alat, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) u položaj "I".
- ♦ Da isključite alat, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) u položaj "O".

Regulator brzine

Za rad s alatom izaberite podešenje brzine koje želite pomoću brojanika za brzinu (8) i pritisnite prekidač za uključivanje i isključivanje.

Podešenje brzine možete menjati ili kada je alat uključen ili isključen.

Upozorenje! Zato što ovaj alat ima poseban brojanik za brzinu za podešavanje brzine, alat se automatski pokreće pri brzini na koju je brojanik za brzinu podešen. Uvek se uverite da je prekidač isključen u položaju „O“ pre nego što instalirate bateriju.

Upozorenje! Uverite se da ste odabrali pravilnu brzinu za vašu operaciju brušenja. Ako niste sigurni za pravilnu brzinu za vaš rad, probajte performanse pri nižoj brzini i postepeno je povećavajte dok ne nađete udobnu brzinu.

Rad (sl. H)

Uхватite brusilicu kao što je prikazano u slici H i UKLJUČITE je. Pomerajte u dugim koracima zamahivanja duž površine, tako da sama radi posao.

Pritiskanje alata tokom glačanja zapravo usporava brzinu uklanjanja i proizvodi nekvalitetan završni sloj.

Često proveravajte svoj rad. Brusilica je sposobna da brzo ukloni materijal, naročito ako koristite grub brusni papir.

Mere opreza koje treba preduzeti tokom brušenja boje žicom

Brušenje boje na bazi olova se NE PREPORUČUJE zbog otežane kontrole kontaminirane prašine. Najveća opasnost od trovanja olovom prethodi deci i trudnicama.

Pošto je bez hemijske analize teško ustanoviti da li boja sadrži olovo ili ne, preporučujemo da se držite sledećih mera predostrožnosti pri glačanju bilo kakve boje:

Lična bezbednost

- ♦ Deca ili trudnice ne smeju stupati u radno područje na kome se vrši skidanje boje dok se potpuno ne očisti.

- ◆ Sve osobe koje ulaze u radno područje treba da nose masku za prašinu ili respirator. Filter treba menjati svakodnevno ili uvek kada je disanje otežano. U prodavnici alata potražite odobrenu EN14683 masku za prašinu.
- ◆ U radnom području se ne sme JESTI, PITI ili PUŠITI kako bi se sprečio unos kontaminiranih čestica boje. Radnici treba da se operu i očiste PRE uzimanja hrane i pića, ili pušenja. Hrana, pića ili cigarete se ne smeju ostavljati u radnom području gde prašina može da se nataloži po njima.

Ekološka bezbednost

- ◆ Boju treba ukloniti na takav način da se stvorena količina prašine svede na najmanju meru.
- ◆ Područja gde se vrši uklanjanje boje treba da budu zatvorena pomoću plastičnih folija debljine 0,1 mm.
- ◆ Brušenje treba vršiti na način kojim se smanjuje izbacivanje prašine od boje van radnog područja.

Čišćenje i odlaganje u otpad

- ◆ Sve površine u radnom području treba svakodnevno usisavati i temeljno čistiti tokom trajanja projekta glačanja. Filter-kese za usisivač treba često menjati.
- ◆ Plastični pokrivači treba da se sakupe i odlože zajedno sa česticama prašine ili drugim otpadom.
- ◆ Njih treba staviti u zapečaćene kutije za otpad i odložiti tokom redovnog sakupljanja smeća.
- ◆ Tokom čišćenja, decu i trudnice treba udaljiti iz neposrednog radnog područja.
- ◆ Sve igračke, nameštaj koji može da se pere i stvari koje koriste deca treba da se temeljno operu pre nego što se ponovo upotrebe.

Sakupljanje prašine (sl. I, J)

Upozorenje! Sakupljena brusna prašina od premaza (poliuretana, laneno ulje, itd.) može sama da se upali i prouzrokuje požar. Za smanjivanje opasnosti sledite striktno uputstvo brusilice i uputstva proizvođača premaza.

- ◆ Vreća za prašinu treba prazniti na svakih 10 minuta brušenja.
- ◆ Za pričvršćivanje vreće za prašinu na brusilicu poravnajte žljebove (14) na bočnom prstenu vreće za prašinu (15) sa osiguračima vreće za prašinu (16) na priključku za prašinu (17).
- ◆ Navucite vreću za prašinu na priključak za prašinu i okrećite vreću za prašinu nadesno za zaključavanje u mestu kao što je prikazano na slici I.
- ◆ Za skidanje okrećite vreću za posudu nalevo i skinite vreću.

- ◆ Za praznjenje vreće za prašinu skinite je od priključka za prašinu i istresite brusnu prašinu u odgovarajuću kantu za otpad, kao na slici J.

Priključivanje usisivača

- ◆ Utaknite crevo usisivača u priključak za prašinu (17).

Pribori

Upozorenje! S obzirom da dodatna oprema i pribor, osim onih koje nudi STANLEY FATMAX, nisu bili testirani sa ovim proizvodom, korišćenje takvih pribora i dodatne opreme sa ovim alatom bi moglo biti opasno.

Da bi se smanjila opasnost od povreda, sa ovim proizvodom treba koristiti samo pribor i dodatnu opremu koje je preporučio STANLEY FATMAX.

Održavanje

Vaš alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju isključite alat i odvojite ga sa napajanja.

- ◆ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem alatu pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ◆ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krp. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.

Zaštita životne sredine



Odvajeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama.

Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima.

Više informacija možete naći na www.2helpU.com

Tehnički podaci

		SFMCW221
Ulazni napon	V_{dc}	18
Oscilacije (bez opterećenja)	min^{-1}	9000 - 12000
Broj okretaja (bez opterećenja)	min^{-1}	9000 - 12000
Površina brusne osnove	mm^2	8972
Težina	kg	0,93

Punjač		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	V_{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V_{DC}	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Baterija		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	A_h	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip	Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska	

Nivo zvučnog pritiska u skladu sa EN62841:	
Zvučni pritisak (L_{pA})	74,5 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)
Zvučna snaga (L_{WA})	85,5 dB(A), odstupanje (K) 3 dB(A)

Ukupne vrednosti vibracija (vektorska suma u tri pravca) prema EN62841:	
Brušenje (ah)	7,8 m/s ² , odstupanje (K) 1,5 m/s ²

Izjava o usklađenosti

(Bezbednosni) Propis za snabdevanje mašina 2008



SFMCW221 ekscentrična brusilica STANLEY FATMAX da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa: Propisi za opremu 2012, S.I. 2012/3032 (sa izmenama i dopunama).

EN62841-1:2015; EN62841-2-4:2014.

Ovi proizvodi su usaglašeni sa sledećim propisima UK: (Bezbednosni) Propis za snabdevanje mašina, 2008, S.I. 2008/1597 (sa izmenama i dopunama).

Propis za elektromagnetnu kompatibilnost, 2016, S.I.2016/1091 (sa izmenama i dopunama).

Ograničenje upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektroničkoj

Za više informacija kontaktirajte Stanley sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije STANLEY FATMAX

Karl Evans

Potpredsednik za profesionalne električne alate EANZ
STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 4DX
Velika Britanija
31.08.2021

EC izjava o usklađenosti DIREKTIVA ZA MAŠINE



SFMCW221 ekscentrična brusilica

STANLEY FATMAX izjavljuje da su proizvodi opisani u delu „Tehnički podaci“ usklađeni sa:

2006/42/EC, EN62841-1:2015; EN62841-2-4:2014.

Ovi proizvodi su takođe usklađeni sa direktivom 2014/30/EU i 2011/65/EU. Za više informacija kontaktirajte STANLEY FATMAX sledećoj adresi ili ih potražite na poledini uputstva za upotrebu.

Dolepotpisani je odgovoran za pripremu tehničke dokumentacije i daje ovu izjavu za račun kompanije STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach
Glavni Menadžer, Benelux
STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgija
31.08.2021

Garancija

STANLEY FATMAX je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 12 meseca od datuma kupovine.

Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava.

Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

Za podnošenje zahteva za garanciju zahtev mora da bude u skladu sa STANLEY FATMAX uslovima i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru.

Uslove i odredbe STANLEY FATMAX garancije koja važi 1 godinu i lokacije najbližeg ovlašćenog serviseru možete naći na Internetu na adresi www.2helpU.com, ili stupanjem u kontakt sa vašom lokalnom STANLEY FATMAX na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite našu web lokaciju www.stanley.eu/3 da biste registrovali svoj novi STANLEY FATMAX proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama.

Наменета употреба

STANLEY FATMAX SFMCW221 вибрациона брусилка е наменета за шмирглање на дрво, метал, пластика и бојадисани површини. Овој уред е наменет за професионални и приватни непрофесионални корисници.

Упатства за безбедна употреба

Општи мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување кон предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Сочувајте ги сите мерки за безбедност и упатства за идно прегледување.

Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерии (без кабел).

1. Безбедност на работното место

- a. **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.
- b. **Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни окружувања, какви што постојат кога има присуство на запалливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.
- c. **Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електрична алатка.** Одвлекување на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

2. Безбедност од електричен удар

- a. **Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата. Никогаш не го преправајте приклучокот.**
Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки. Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.
- b. **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.

- c. **Не ги изложувајте електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електричната алатка го зголемува ризикот од електричен удар.
 - d. **Употребувајте го кабелот правилно. Никогаш не го употребувајте кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови.** Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.
 - e. **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.
 - f. **Доколку работете со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитна диференцијална (FID) склопка.** Употребата на заштитна диференцијална (FID) склопка го намалува ризикот од електричен удар.
- #### 3. Лична безбедност
- a. **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови.** Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.
 - b. **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите.** Заштитната опрема, како што се маски против прав, незлигачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.
 - c. **Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на струја или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката.** Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.
 - d. **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.
 - e. **Не посегайте предалеку. Цврсто стојте на земјата и имајте рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.

- f. Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата и облеката настрана од подвижните делови. Широката облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.
- g. Доколку на уредите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана. Собирањето на правта може да ги намали опасностите поврзани со прав.
- h. Не дозволувајте запознавањето здобиено со често користење на алатките да ви дозволат да се опуштите и да ги ингорирате принципите за безбедност на алатката. Неодговорна работа може да предизвика сериозна повреда за дел од секунда.
4. Употреба и одржување на електрични алатки
- a. Не ја употребувајте електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа. Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.
- b. Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува. Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.
- c. Исклучете го приклучокот од изворот на струја и/или извадете го батерискиот пакет, ако може да се извади, од електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци, или пред да ги одложите електричните алатки. Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.
- d. Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства. Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.
- e. Одржувајте ги електричните алатки и додатоци. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба која би можела да влијае врз работењето на електричната алатка. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите. Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.
- f. Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти. Правилно одржуваните алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.
- g. Употребувајте ги електричните алатки, приборот, сечилата и сл. во склад со овие упатства, имајќи ги во предвид работните услови и работата која треба да се заврши. Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.
- h. Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и неизвалкани со масла или масти. Лизгави рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.
5. Употреба и одржување на батериски алатки
- a. Полнете само со полнач кој е определен од страна на производителот. Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.
- b. Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив. Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.
- c. Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали.
- Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.
- d. Течност може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не ја допирајте. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
- e. Не користете батериски пакети или алатки што се оштетени или модифицирани. Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.
- f. Не изложувајте батериски пакети или алатки на оган или прекумерна температура. Изложеноста на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.
- g. Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го батерискиот пакет или алатката надвор од температурниот опсег наведен во упатствата. Полнењето неправилно или на температури надвор

од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

6. Сервис

- a. Вашата електрична алатка треба да ја сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.
- б. Никогаш не сервисирајте оштетени БАТЕРИСКИ пакети. Сервисот на БАТЕРИСКИТЕ пакети треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

Дополнителни мерки за безбедност при користење на електрични алатки



Предупредување! Дополнителни мерки за безбедност при користење на шмиргли

- ♦ Фаќајте ги електричните алатки само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која додатокот за сечење може да дојде во допир со скриени жици. Сечење на жица под напон, може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.
- ♦ Употребувајте стегаачи или други практични начини да го прицврстите предметот на обработка на стабилна подлога. Придржувањето на предметот на обработка со рака или со тело го прави нестабилен и може да доведе до губење на контрола.
- ♦ Предупредување! Допирањето или вдишувањето на правта што се створа при шмирглање може да го загрози здравјето на ракувачот или на присутните лица.
- ♦ Носете маска за прав што е посебно направена за заштита од прав и испарувања и осигурајте лицата што стојат или влегуваат во зоната на работа да бидат исто така заштитени.
- ♦ Темелно исчистете ја сета прав откако ќе завршите со шмирглањето.
- ♦ Водете специјална грижа кога шмирглате боја која е веројатно на база на олово или кога шмирглате некои дрва или метал кои можат да произведат отровен прав:
 - Не им дозволувајте на деца или на трудници да влезат во работната област.
 - Ослободете се од честичките од прав и од другиот отпад на безбеден начин.

Безбедност на други лица

- ♦ Оваа алатка не е наменета за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сетилни или ментални способности, или кои немаат искуство и знаење, освен ако не им се пружени надзор

или упатства за употреба на алатката од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност.

- ♦ Децата треба да се надгледуваат за да се осигура дека не си играат со уредот.
- ♦ Намената е опишана во ова упатство за употреба.
- ♦ Употребата на било која помошна опрема или додаток, или извршувањето на било кои работи со оваа алатка освен оние препорачани во ова упатство за употреба, може да предизвика ризик од повреда на ракувачот и/или оштетување на имот.

Преостанати ризици

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др.

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ♦ Повреди предизвикани поради допир на вртечки или подвижни делови.
- ♦ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ♦ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите повремени паузи.
- ♦ Оштетување на слухот.
- ♦ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на Вашата алатка (на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица.)

Вибрации

Декларираните вредности на емитирани вибрации кои се наведени во техничките податоци и декларацијата за сообразност се измерени во склад со стандардната метода за тестирање според EN62841 и можат да се користат за споредување на една алатка со друга. Декларираната вредност на емитирани вибрации може исто така да се користи за прелиминарна проценка на изложеност на вибрации.

Предупредување! Вредноста на емитирани вибрации за време на користењето на електричната алатка може да се разликува од декларираната вредност во зависност од начинот на кој алатката се употребува. Нивото на вибрации може да се зголеми над декларираното ниво.

Кога се проценува изложеноста на вибрации за да се одредат мерките за безбедност кои ги пропишува 2002/44/ЕК за заштита на лица кои редовно употребуваат електрични алатки на работното место, проценката на изложеност на вибрации треба да ги земе во предвид условите и начинот на кој алатката се употребува,

вклучувајќи ги и сите делови од работниот циклус, како што се времињата кога алатката е исклучена, кога е вклучена и неоптоварена, и времето на работење со неа.

Ознаки на алатката

Следните пиктограми се прикажани на алатката заедно со шифрата на датумот:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреда, корисникот мора да го прочита упатството за работа.

Дополнителни упатства за безбедност за батерии и полначи

Батерии

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите поради која било причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ◆ Не ја оставајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Полнете само со полначот кој се испорачува со алатката.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.

Полначи

- ◆ Користете го вашиот STANLEY FATMAX полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполните батерии.
- ◆ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.
- ◆ Не го изложувајте полначот на вода.
- ◆ Не го отварајте полначот.
- ◆ Не го чепкајте полначот со шилести предмети.



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.



Прочитајте го упатството за употреба пред да го употребите полначот.



Не се обидувајте да полните оштетени батерии.

Безбедност од електричен удар



Вашиот полнач е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е деклариран на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

- ◆ Ако струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар STANLEY FATMAX за да се избегне несреќа.

Предупредување! Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

Замена на приклучок за струја (само за Велика Британија и Ирска)

Доколку треба да се монтира нов приклучок за струја:

- ◆ Внимателно ослободете се од стариот приклучок.
- ◆ Поврзете го кафеавиот кабел на приклучокот за фаза во новиот приклучок.
- ◆ Поврзете го синиот кабел со неутралниот терминал.

Предупредување! Ништо не смее да се поврзува на терминалот за заземјување.

Следете ги упатствата за монтирање и обезбедете квалитетни приклучоци.

Препорачан осигурувач: 5 A.

Карактеристики

Оваа алатка има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Прекинувач за вклучување и исклучување
2. Задна рачка
3. Предна рачка
4. Канистар за собирање на прав
5. Јастуче за шмирглање
6. Батерија
7. Копче за отпуштање на батеријата
8. Бројчаник за промена на брзина
9. Лист шмиргла
10. Врвови со облик на дијамант
11. Врв на јастучето во облик на дијамант

Полнење на батеријата (Скица А)

Батеријата треба да се наполни пред првата употреба и секогаш кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани. Полначот може да се загрее за време на полнењето; ова е нормално и не значи дека постои проблем.

Предупредување! Не ја полнете батеријата при температури во просторијата пониски од 10 °C или повисоки од 40°C. Препорачана температура при полнење: околу 24 °C.




Напомена: Полначот нема да ја полни батеријата ако температурата на ќелијата е под 10 °C или над 40 °C.

Батеријата треба да се остави во полначот и полначот автоматски ќе почне да ја полни кога температурата на ќелијата ќе се зголеми или намали.

Напомена: За да се осигураат максимални перформанси и времетраење на литиум-јонските батериски пакети, целосно наполнете го батерискиот пакет пред првата употреба.

- ◆ Вклучете го полначот (12) во соодветна приклучница пред да го вметнете батерискиот пакет (6).
- ◆ Зелено светло за полнење (12a) непрекинато ќе трепка, означувајќи дека процесот на полнење е започнат.
- ◆ Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што зеленото светло за полнење (12a) ќе остане да свети непрекинато. Батерискиот пакет (6) е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот (12).
- ◆ Полнете ги испразнетите батерии во рок од една недела. Животниот век на батеријата ќе се намали многу ако ја одложите испразнета.

LED режими на полнач

	Се полни: Зелено LED светло свети наизменично	
	Целосно наполнет: Зелено LED светло свети непрестано	
	Застој поради топла или ладна батерија: Зелено LED светло свети наизменично Црвено LED светло свети непрестано	

Напомена: Компатибилниот(те) полнач(и) нема да полни(ат) дефектен батериски пакет. Полначот ќе покаже неисправен батериски пакет со тоа што нема да светне.

Напомена: Ова исто така може да значи и проблем со полначот. Ако полначот укаже на проблем, однесете го полначот и батерискиот пакет на тестирање во овластен сервисен центар.

Оставање на батеријата во полначот

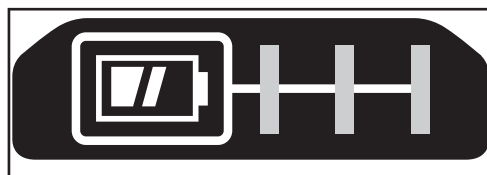
Полначот и батеријата може да се остават поврзани на неодредено време додека свети LED индикаторот. Полначот ќе ја одржува батеријата свежа и целосно наполнета.

Застој поради топла или ладна батерија

Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија, зелената LED сијаличка (12a) ќе светка наизменично, додека црвената LED (12b) ќе свети без престан и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не достигне соодветна температура. Полначот тогаш автоматски ќе се префрли во режим за полнење на батерискиот пакет. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батеријата.

Индикатор за состојба на наполнетост на батерија (Скица В)

Батеријата вклучува индикатор на наполнетост за брзо одредување на наполнетоста на батеријата како што е прикажано на скица В. Со притискање на копчето за статусот на наполнетост (6a) лесно можете да го видите остатокот од наполнетоста на батеријата како што е прикажано на скица В.



Монтирање и отстранување на батерискиот пакет од алатката

Предупредување! Обезбедете дека копчето за заклучување е активирано за да се спречи вклучување на прекинувачот пред монтирањето или отстранувањето на батеријата.

Монтирање на батерискиот пакет (Скица С)

- ◆ Силно вметнете го батерискиот пакет во алатката како што е прикажано на скица С додека е целосно наместен и добро фиксиран на местото.

За да отстраните батериски пакет (Скица D)

- ◆ Притиснете го копчето за ослободување на батеријата (7) како што е прикажано на скица D и извлечете го батерискиот пакет од батеријата.

Закачување на листовите за шмирглање со кука и јамка (Скица Е)

За најдобри резултати, користете STANLEY FATMAX додатоци.

- ◆ Закачете го листот за шмирглање (9), внимателно центрирајте го на јастучето за шмирглање (5) осигурувајќи се дека дупките на дискот се подредени со дупките на јастучето и стиснете го листот цврст на место.
- ◆ Системот со кука и јамка за закачување на листот за шмирглање може лесно да се извади со едноставно повлекување. Може повторно да се употреби по потреба.

Врвови на листови за шмирглање (Скица F)

- ◆ Откачете ги двата дополнителни врвови со форма на дијамант (10) од листот шмиргла (9).

Напомена: Врвовите во форма на дијамант може да се свртат и да се заменат кога ќе се истрошат.

- ◆ Кога предниот дел на врвот е изабен, откачете го од листот, превртете го и повторно притиснете го врз јастучето врв на јастучето во облик на дијамант (11).
- ◆ Кога целиот врв е изабен, отстранете го од јастучето за шмирглање и монтирајте нов врв.

Напомена: За оптимално собирање на прав, обезбедете дека употребувате соодветен тип на абразивна хартија.

Заменување на јастучето со врв во дијамантска форма (Скица G)

Кога ќе се изаби врвот на основата за шмирглање (11), може да се замени.

Резервни делови се достапни кај вашиот продавач.

- ◆ Отстранете ја завртката (13).
- ◆ Заменете го изабениот дел.
- ◆ Поставете и зацврстете ја завртката.

Употреба

Предупредување! Оставете алатката да работи во свој ритам. Не го преоптоварувајте.

Вклучување и исклучување

- ◆ За да ја вклучите алатката, притиснете го прекинувачот (1) до позиција „I“.
- ◆ За да ја исклучите алатката, притиснете го прекинувачот (1) до позиција „O“.

Бројчаник за промена на брзина

За да ракувате со алатката, изберете ја поставката за брзина што ја посакувате со бројчаникот за промена на

брзина (8), и притиснете го прекинувач за вклучување/исклучување.

Поставките за брзина може да се направат со вклучена или исклучена алатка.

Предупредување! Бидејќи оваа алатка има посебен бројчаник за промена на брзината, алатката ќе започне со брзина каде што е поставен бројчаник за брзина. Секогаш проверувајте дали прекинувачот е исклучен во положбата „O“ пред да го инсталирате батерискиот пакет.

Предупредување! Бидете сигурни да изберете соодветна брзина за вашето шмирглање. Ако сте во сомнеж за соодветната брзина за вашата работа, тестирајте ги перформансите при мала брзина и постепено зголемувајте додека не се најде удобна брзина.

Работа (Скица H)

Фатете ја брусилката како што е прикажано на скица H и вклучете ја. Движете ја во долги, убедливи движења по површината, оставајќи ја сама да ја врши работата.

Притискање на алатката надолу додека шмирглате ќе покаже траги на шмирглање и ќе доведе до незадоволителен квалитет на финишот.

Проверувајте ја работата често. Брусилката е способна да тргне материјал бргу особено со груба шмиргла.

Мерки за заштита што треба да се преземат кога се струга боја

Брусење на оловна боја НЕ СЕ ПРЕПОРАЧУВА поради тешкотијата при контролирањето на контаминирано прав. Најголема е опасноста од труење со олово за децата и трудниците.

Бидејќи е тешко да се идентификува дали некоја боја содржи олово или не без хемиска анализа, ние ги препорачуваме следниве мерки за заштита додека се струга која било боја:

Лична безбедност

- ◆ Деца и трудници не треба да влегуваат во работната област каде што се отстранува боја со брусење додека таа целосно не се исчисти.
- ◆ Сите лица што влегуваат во работната област треба да носат маска за прав или респиратор. Филтерот треба да се менува секојдневно или кога носителот ќе почувствува потешкотии при дишењето. Побарајте кај вашиот локален продавач на алати за соодветна EN14683-одобрена маска за прав.
- ◆ Не треба да се ЈАДЕ, ПИЕ или ПУШИ во работната област за да се спречи внесување на контаминирани честички од боја. Работниците треба да се измијат и исчистат ПРЕД

да започнат со јадење, пиене или пушење. Храна, пијалоци и цигари не треба да се оставаат во работната област каде што врз нив ќе се насобере прав.

Заштита на животната средина

- ◆ Бојата треба да се отстрани на таков начин што ќе се намали нивото на произведен прав.
- ◆ Местата каде што се врши отстранувањето на бојата треба да биде затворено со пластични навлаки со 4 слоја.
- ◆ Четкањето треба да се изврши на начин на кој би се намалило исфрлање на прав од боја надвор од работната област.

Чистење и отстранување

- ◆ Сите површини во работната област треба да се исчистат со правосмукалка и темелно да се исчистат секој ден додека трае четкањето. Филтерските кеси на правосмукалната треба постојано да се менуваат.
- ◆ Пластичните прекривки треба да се соберат и фрлат заедно со сите струганицы или останатите отпадоци од отстранувањето.
- ◆ Тие треба да бидат сместени во затворени контејнери и да се исфрлат според вообичаената процедура на собирање на губрето.
- ◆ Додека се чисти, децата и трудниците не треба да се приближуваат до непосредната работна област.
- ◆ Сите играчки, мебел што може да се пере и садови што се користат од децата треба темелно да се измијат пред повторно да се користат.

Собирање на прав (Скици I, J)

Предупредување! Насоберена прав од слоевите на површината што се шмиргла (полиуретан, ленено масло итн.) може да се samozапали и може да предизвика пожар. За да се намали ризикот, строго следете го прирачникот за брусилката и инструкциите на произведувачот на слоевите.

- ◆ Торбичката за прав треба да биде испразнета на секои десет минути шмирглање.
- ◆ За да ја приврзете торбата за прав со брусилката, подредете ги желебовите (14) на страничниот прстен на торбата за собирање прав (15) со бравите на торбата (16) на отворот за прав (17).
- ◆ Лизнете ја торбата за прав врз портата за прав и завртете ја торбата за прав во правец на стрелките на часовникот за да го заклучите на место како што е прикажано на Скица I.
- ◆ За да го извадите, свртете ја торбата за прав спротивно од правецот на движење на стрелките на часовникот и лизнете ја надвор.

- ◆ За да ја испразните торбата за прав, извадете ја од портата за прав и исфрлете го отатод од шмирглањето во соодветен склад за отпадоци Скица J.

Поврзување на правосмукалка

- ◆ Вметнете го цреволото од правосмукалната во отворот за екстракција на прав (17).

Додатоци

Предупредување! Бидејќи додатоци освен оние кои се во понудата на STANLEY FATMAX не се тестирани со овој производ, употребата на таквите додатоци со оваа алатка може да биде опасна.

За да го намалите ризикот од повреди, со овој производ употребувајте само додатоци препорачани од страна STANLEY FATMAX.

Одржување

Вашата електрична алатка е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

Предупредување! Пред да започнете со било какво одржување, исклучете ја алатката и извадете ја од струја.

- ◆ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашата алатка со употреба на мека четка или сува крпа.
- ◆ Редовно чистете го куќиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се фрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за суровини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерији според локалните одредби.

Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com

Технички податоци

		SFMCW221
Влезен напон	$V_{\text{еднонасочна}}$	18
Број на осцилации на подлогата (без оптоварување)	min^{-1}	9000 - 12000
Број на вртења на подлогата (без оптоварување)	min^{-1}	9000 - 12000
Површина на подлогата за шмирглање	mm^2	8972
Тежина	kg	0,93

Полнач		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Влезен напон	$V_{\text{квизменена струја}}$	230	230	230
Излезен напон	$V_{\text{еднонасочна струја}}$	18	18	18
Струја	A	1,25	2	4

Батерија		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напон	$V_{\text{еднонасочна струја}}$	18	18	18	18
Капацитет	A_h	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска

Ниво на звучен притисок спрема EN62841:	
Звучен притисок (L_{pA})	74,5 dB(A), Отстапување (K) 3 dB(A)
Звучна моќност (L_{WA})	85,5 dB(A), Отстапување (K) 3 dB(A)

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума по три оски) спрема EN62841:	
Шмирглање (ah)	7,8 m/s^2 , отстапување (K) 1,5 m/s^2

Декларација за Сообразност

Регулативи за набавка на машини (безбедност) 2008



SFMCW221 Вибрациона брусилка STANLEY FATMAX декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со:

Регулативи за опрема 2012, S.I. 2012/3032 (како што е изменето).

EN62841-1:2015; EN62841-2-4:2014.

Овие производи се во сообразност со следниве регулативи во Обединетото Кралство:

Прописи за набавка на машини (безбедност), 2008, S.I. 2008/1597 (како што е изменето).

Регулативи за електромагнетна компатибилност, 2016 година, S.I.2016/1091 (како што е изменето).

Ограничувањето на употребата на одредени опасни материји во електрични и електронски

За повеќе информации, ве молиме да стапите во контакт со Stanley преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на STANLEY FATMAX

Карл Еванс

Потпретседател за Професионални Електрични Алатки EANZ

STANLEY FATMAX, 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX

Обединетото Кралство
31.08.2021

Декларација за сообразност со правилата на

ЕК

ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИ



SFMCW221 Вибрациона брусилка

STANLEY FATMAX декларира дека производите опишани под „технички податоци“ се во склад со:

2006/42/ЕК, EN62841-1:2015; EN62841-2-4:2014.

Овие производи исто така се во склад со Директивата 2014/30/ЕУ и 2011/65/ЕУ. За повеќе информации, ве молиме да стапете во контакт со STANLEY FATMAX преку следнава адреса или да погледнете од другата страна на упатството.

Долу потпишаниот е одговорен за составување на техничките податоци и ја дава оваа декларација во име на STANLEY FATMAX.

Патрик Дипенбах

Генерален Менаџер, Бенелукс
STANLEY FATMAX,

Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Белгија

31.08.2021

Гаранција

STANLEY FATMAX верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 12 месеци од датумот на купување.

Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права.

Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската Унија и на Европската зона на слободна трговија.

За да направите барање на гаранцијата, барањето мора да биде направено според условите за користење на STANLEY FATMAX и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер.

Условите за користење на едногодишната гаранција на STANLEY FATMAX и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на **www.2helpU.com**, или преку контактирање на вашата локална филијала на STANLEY FATMAX на адресата што се наоѓа во овој прирачник.

Ве молиме да го посетите нашиот сајт **www.stanley.eu/3** за да го регистрирате вашиот нов STANLEY FAT MAX производ и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.

